



UNITED NATIONS
NATIONS UNIES

ICTR-02-79-R11bis
27-6-2012
(499-498)

499
M

OR: ENG

OFFICE OF THE PRESIDENT

Before: Judge Vagn Joensen
President of the Tribunal

Registrar: Adama Dieng

Date: 27 June 2012

2012 JUN 27 P 3:11
JUDICIAL RECORDS/ARCHIVES
RECEIVED
UNICTR

THE PROSECUTOR

v.

Phénéas MUNYARUGARAMA

Case No. ICTR-02-79-R11bis

**ORDER RE-CONSTITUTING A TRIAL CHAMBER TO CONSIDER THE
PROSECUTOR'S REQUEST FOR THE REFERRAL OF PHÉNÉAS
MUNYARUGARAMA'S CASE TO RWANDA**

Rule 11 bis of the Rules of Procedure and Evidence

Office of the Prosecution:

Hassan Bubacar Jallow
James J. Arguin
George Mugwanya
Inneke Onsea
Abdoulaye Seye
François Nsanzuwera
Erica Bussey

Duty Counsel:

Francis K Stolla

THE PRESIDENT OF THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA

CONSIDERING the Prosecutor's Motion of 13 June 2012 ("Motion") requesting that the case of Phénéas Munyarugarama, a fugitive accused, be transferred to Rwanda pursuant to Rule 11 *bis* of the Rules of Procedure and Evidence;¹

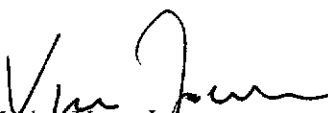
NOTING that on 14 June 2012 the President designated a Trial Chamber to consider the Motion;²

NOTING FURTHER the Duty Counsel's Response of 26 June 2012 to the Motion;

CONSIDERING, however, the distribution of work within the Chambers;

DECIDES to reconstitute the Bench and designates Judges Vagn Joensen, presiding, Florence Rita Arrey and Gberdao Gustave Kam as the new Trial Chamber to consider the Motion.

Arusha, 27 June 2012, done in English.


Judge Vagn Joensen
President

[Seal of the Tribunal]



¹ Prosecutor's Request for the Referral of the Case of Pheneas Munyarugarama to Rwanda Pursuant to Rule 11 *bis* of the Tribunal's Rules of Procedure and Evidence, 13 June 2012.

² Order Designating a Trial Chamber to Consider the Prosecutor's Request for the Referral of Phénéas Munyarugarama's Case to Rwanda, 14 June 2012.



United Nations
Nations Unies

TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

COURT MANAGEMENT SECTION
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

To:	<input type="checkbox"/> Trial Chamber I N. M. Diallo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber II R. N. Kouambo	<input checked="" type="checkbox"/> Trial Chamber III C. K. Hometownu
	<input type="checkbox"/> OIC, JLSJ P. Besnier	<input type="checkbox"/> OIC, JPU C. K. Hometownu	<input type="checkbox"/> F. A. Talon (Appeals/Team IV)
From:	<input type="checkbox"/> Appeals Chamber / The Hague K. K. A. Afande R. Muzigo-Morrison		
	<input type="checkbox"/> Chamber II (names)	<input type="checkbox"/> Defence (names)	<input type="checkbox"/> Prosecutor's Office (names)
Case Name:	The Prosecutor vs. PHENEAS MUNYARUGARAMA		Case Number: ICTR-2-79-I
Dates:	Transmitted: 27 June 2012		Document's date: 27 June 2012
No. of Pages:	3 (Incl. this sheet)	Original Language:	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Title of Document:	Order Re-Constituting a Trial Chamber to Consider the Prosecutor's Request for the Referral of Phénéas Munyarugarama's Case to Rwanda		
Classification Level:	TRIM Document Type:		
<input type="checkbox"/> Ex Parte	<input type="checkbox"/> Indictment	<input type="checkbox"/> Warrant	<input type="checkbox"/> Correspondence
<input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal	<input checked="" type="checkbox"/> Decision	<input type="checkbox"/> Affidavit	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal
<input type="checkbox"/> Confidential	<input type="checkbox"/> Disclosure	<input type="checkbox"/> Order	<input type="checkbox"/> Appeal Book
<input checked="" type="checkbox"/> Public	<input type="checkbox"/> Judgement	<input type="checkbox"/> Motion	<input type="checkbox"/> Book of Authorities
			<input type="checkbox"/> Submission from non-parties
			<input type="checkbox"/> Submission from parties
			<input type="checkbox"/> Accused particulars

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

CMS SHALL take necessary action regarding translation.			
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and will not submit any translated version.			
<input type="checkbox"/> Reference material is provided in annex to facilitate translation.			
Target Language(s):			
<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	
CMS SHALL NOT take any action regarding translation.			
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits BOTH the original and the translated version for filing, as follows:			
Original	in	<input checked="" type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Translation	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.	
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s):	
<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW	
<input type="checkbox"/> The OTP is overseeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> DEFENCE is overseeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:

III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	COMMENTS	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input checked="" type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: